

**EKONOMIA-GAIETARAKO LEHENDAKARIORDETZA  
ETA NEKAZARITZA ETA ARRANTZU-SAILA**

550

Martxoaren 5eko 43/1985 DEKRETOA, Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeengandik Autonomia Elkartea Osorako Erakundeei, Nekazaritzazko Gaikuntza eta Ikerketa-alorreko zerbitzuak eskuratzeari buruzkoa.

«Autonomiadun Elkartea Osorako Erakundeen eta Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeen arteko harremanei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 6.1. Atalean honelako hau ezartzen du: Autonomia-Estatutoak ezartzen duenaren arauera, Autonomiadun Elkartearen agintepoko izan eta Estatuto horretan, aipatutako Legean edo besteren batetan Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeei aitortu edo eskuratu ez dakizkiengaien legegintza eta egiterapena Euskal Herri Osorako Erakundeen agintepoko direla. Hori horrela, Zientzia eta Teknika-Ikerlari eta alorreango eta Irakaskuntza alorreango agintepideak, bere maila eta graduen eta moeta eta berezitasunen neurriak zabalenean Estatutoaren 16. Zatiko 10. Atalak eta 16. Atalak agintzen dutenaren arauera Euskal Herriari dagozkiola eta Azaroaren 25eko 27/1983 Legean, agintepide hori, Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeei eskuratu ez zitzaienez, Euskal Herri Osorako Erakundeei dagokie horren egiterapena.

Horren ondorioz, Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoan ohartemandako Bitariko Batzordeak, Autonomia-Elkartea Osorako Erakundeen eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen arteko zerbitzu-eskuraketak egiteko arauak onartzeari buruzko Ekainaren 19ko 196/1984 Dekretoan agintzen denarekin bat etorriz, agintepide horiei atxikitako zerbitzu, lanarigo, ogasun, eskubide eta betebeharrauk zehaztu ditu, guzti horri buruzko erabakia 1985.eko Otsailaren 27an egindako bilkuraren ondoren honako hau.

Hori dela eta, Autonomia-Elkartea Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeen arteko Harremanei buruzko Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenaren arauera, Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordeak eta Nekazaritza eta Arrantzu-Sailburuak batean egindako saloz, Jaurlaritzaren eta Gipuzkoako Foru-Diputazioaren arteko Aginte-Eskuraketetarako Bitariko Batzordeak 1985.eko Otsailaren 27an egindako bilkuran hartutako erabakia onartzeari. Erabaki hori Dekreto honen Eraskin gisa ematen da.

**ERABAKITZEN DUT:**

*Lehenengo Atala.- Autonomia-Elkartea Osorako Erakundeek Nekazaritzazko Gaikuntza eta Ikerketa-alorrean dituzten agintepideei dagozkiengaien zerbitzu, lanarigo, ogasun, eskubide eta betebeharrauk zehaztuz, Eusko Jaurlaritzaren eta Gipuzkoako Foru-Diputazioaren arteko Aginte-Eskuraketetarako Bitariko Batzordeak 1985.eko Otsailaren 27an egindako bilkuran hartutako erabakia onartzeari. Erabaki hori Dekreto honen Eraskin gisa ematen da.*

**VICEPRESIDENCIA PARA ASUNTOS ECONOMICOS  
Y DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA**

550

DECRETO 43/1985, de 5 de Marzo, de traspaso de servicios del Territorio Histórico de Guipúzcoa a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma, en materia de Formación e Investigaciones Agrarias.

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», establece en su artículo 6º 1. que es de la competencia de las Instituciones Comunes la legislación y ejecución en todas aquellas materias que, correspondiendo a la Comunidad Autónoma según el Estatuto de Autonomía, no se reconozcan o atribuyan en dicho Estatuto, la presente Ley u otras posteriores, a los Organos Forales de los Territorios Históricos. Por tanto, correspondiendo al País Vasco, según el artículo 10 apartado 16 y el artículo 16, del Estatuto, la competencia exclusiva en materia de Investigación Científica y Técnica y en materia de Enseñanza en toda su extensión, niveles y grados, modalidades y especialidades, respectivamente y no habiendo sido otorgada en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, la mencionada competencia a los Organos Forales de los Territorios Históricos, compete su ejercicio a las Instituciones Comunes.

Por ello, la Comisión Mixta establecida en la Disposición Transitoria Primera de la Ley 27/1983, ha procedido según lo dispuesto en el Decreto 196/1984 de 19 de junio, por el que se aprueban las normas de traspaso de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Guipúzcoa, a concretar los servicios, personal, bienes, derechos y obligaciones adscritos a las competencias referidas, adoptando al respecto el oportuno acuerdo en su reunión de Pleno celebrado el 27 de febrero de 1985.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, a propuesta conjunta del Vicepresidente Para Asuntos Económicos y del Consejero de Agricultura y Pesca, previo acuerdo del Consejo de Gobierno en su reunión del día 5 de marzo de 1985,

**DISPONGO:**

*Artículo Primero.- Se aprueba el acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco - Diputación Foral de Guipúzcoa, por el que se determinan los servicios, personal, bienes, derechos y obligaciones correspondientes a las competencias de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de Formación e Investigaciones Agrarias, adoptado por el Pleno de dicha Comisión en su reunión de 27 de febrero de 1985, y que se transcribe como Anexo del presente Decreto.*

*Bigarren Atala.*— Horren ondorioz, erabaki horretan aipatzen diren zerbitzuak, bertan agertzen direneko modu eta baldintzakin, eta erabaki-idazkeran eta eraskinetango zerrendetan jarritako lanariak, ogasun, eskubide eta betebeharak Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeei eskuratuta gelditzten dira.

*Hirugarren Atala.*— Aginte-eskuraketa honek, Bitariko Batzordearen erabakian zehaztutako egunetik hasita izango du eragite-indarra.

*Laugarren Atala.*— Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, dagokion Foru-Dekretoa bere aldetik Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean sartuko dela, eta aipaturiko Aldizkarietan argitara dadi-neko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1985eko Martxoak 5.

Lehendakaria,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.  
Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordea,  
XABIER GARCIA EGOTXEAGA.  
Nekazaritza eta Arrantza-Sailburua,  
FELIX ORMAZABAL ASCASIBAR.

## ERASKINA

CARMELO ARCELUS MUJICA Jaunak, Eusko Jaurlaritza eta Gipuzkoako Foru-Diputazioen arteko Eskurakettarako Bitariko Batzordeko Idazkari denez, zera

## EGIAZTATZEN DU:

1985eko Osailaren 27an egindako Batzordearen Oso-Bilkuran, Gipuzkoako Foru-Diputazioak Nekazaritza-Ikerlaritzen eta Gaikuntza-alorretan dituen zerbitzuak eskuratzenten dizkiela Euskal Herri Osorako Erakundeei, honako era honetan:

a) Euskal Herri Osorako Erakundeen agintepidea Ikerlaritza eta Gaikuntza-alorretan:

«Autonomiadun Elkarte Osorako Erakundeen eta Kondaira-Lurralteetako Foru-Erakundeen arteko harreman»ei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 6. Atalean honelako hau ezartzen du: Autonomia-Estatutoak ezartzen duenaren arauera, Autonomiadun Elkar-tearen agintepoko izan eta Estatuto horretan, aipatutako Legean edo besteren batetan Kondaira-Lurralteetako Foru-Erakundeei aitorru edo eskuratu ez dakizkiengaien legegintza eta egiterapena Euskal Herri Osorako Erakundeen agintepoko direla. Hori horrela, Zientzia eta Teknika-Ikerlaritza alorreango eta Irakaskuntza alorreango agintepideak, bere maila eta graduen eta moeta eta berezitasunen neurririk zabalenean Estatutoaren 16. Zatiko 10. Atalak eta 16. Atalak agintzen dutenaren arauera Euskal Herriari dagozkiola eta Azaroaren 25eko 27/1983 Legean, agintepide hori, Kondaira-Lurralteetako Foru-Organuei eskuratu ez zitzaienez, Euskal Herri Osorako Erakundeei dagokie horren egiterapena.

*Artículo Segundo.*— En su consecuencia, quedan traspasados a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma los servicios que se relacionan en dicho acuerdo, en los términos y condiciones resultantes del mismo, y los medios personales, bienes, derechos y obligaciones señalados en el texto del acuerdo y relaciones anexas.

*Artículo Tercero.*— El presente traspaso surtirá efecto a partir de la fecha establecida en el acuerdo de la Comisión Mixta.

*Artículo Cuarto.*— Este Decreto será publicado en el Boletín Oficial del País Vasco, insertándose a su vez el oportuno Decreto Foral en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, entrando en vigor el mismo día de su publicación en dichos Boletines.

Vitoria-Gasteiz, a 5 de Marzo de 1985.

El Lehendakari,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.  
El Vicepresidente para Asuntos Económicos,  
JAVIER GARCIA EGOCHEAGA.  
El Consejero de Agricultura y Pesca,  
FELIX ORMAZABAL ASCASIBAR.

## ANEXO

D. Carmelo Arcelus Múgica, Secretario de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa

## CERTIFICA:

Que en el Pleno de la Comisión celebrado el 27 de febrero de 1985, se acordó el traspaso a las Instituciones Comunes de los Servicios de la Diputación Foral de Guipúzcoa en materia de Investigación y Formación Agrarias en los términos siguientes:

a) Competencia de las Instituciones Comunes en materia de Investigación y Formación Agrarias:

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales en sus Territorios Históricos», establece en su artículo 6 que es de competencia de las Instituciones Comunes la legislación y la ejecución de todas aquellas materias que, correspondiendo a la Comunidad Autónoma según su Estatuto de Autonomía, no se reconozcan o atribuyan en dicho Estatuto, en la presente Ley o en otra posterior a los Órganos Forales de los Territorios Históricos. Por tanto, correspondiendo al País Vasco, según el artículo 10 apartado 16 y el artículo 16, del Estatuto, la competencia exclusiva en materia de Investigación Científica y Técnica y en materia de Enseñanza en toda su extensión, niveles y grados, modalidades y especialidades, respectivamente, y no habiendo sido otorgada, en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, la mencionada competencia a los Órganos Forales de los Territorios Históricos, compete pues su ejercicio a las Instituciones Comunes.

b) Eskuz aldatzen diren zerbitzuak eta Erakundeak:

1. Fraisoroko Nekazaritza-Gaikuntzarako Eskola, nekazaritzateoriazko eta praktikazko Gaikuntzarako Ikastegiaren antolakuntza eta egitekoekin.

c) Fraisoroko Nekazaritza-Gaikuntzarako Eskolari atxikitako ogasunak, eskubideak eta betebeharrak.

Eskuz aldatzen diren zerbitzuei atxikitako ogasunak, eskubideak eta betebeharrak lehenengo zerrandan agertzen dira. Eskuratutako ogasun mugikorrak, ematezko eta hartzeko agirietan agertzen direnak izango dira.

d) Eskuz aldatzen diren zerbitzuei atxikitako lanarigoa.

Eskuz aldatzen diren zerbitzuei atxikitako lanarigoa  
2. zerrandan agertzen da.

e) Eskuraketaren eragite-indarra.

Eskuz aldatutako zerbitzuen lanarizko eta gauzazko eskuarteen eskuraketaren eragite-indarra 1985.eko Urtarrilaren lekua izango da.

Eta erasota geldi dadin ematen dut egiaztapen hau Gasteizen, 1985.eko Otsailaren 27an.

Batzordeburuak,

XABIER GARCIA EGOTXEAGA JN. T. G.  
IMANOL MURUA ARREGI JN. T. G.

Idazkaria,  
CARMELO ARCELUS MUJICA JN.

b) Servicios e Instituciones que se traspasan:

1. La Escuela de Formación Agraria de Fraisoro con la organización y funciones propias de un Centro de Formación teórica-práctica agraria.

c) Bienes, derechos y obligaciones adscritos a la Escuela de Formación Agraria de Fraisoro.

Los bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan se recogen en la relación número 1. Los bienes muebles transferidos serán los que figuren en las correspondientes actas de entrega y recepción.

d) Personal adscrito a los servicios que se traspasan.

El personal adscrito a los servicios que se traspasan se recogen en la relación número 2.

e) Efectividad de la transferencia.

La efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios traspasados tendrá lugar el 1 de Enero de 1985.

Y para que así conste, expido la presente certificación en Vitoria-Gasteiz, el 27 de febrero de 1985.

Los Presidentes,

EXCMO. SR. D. JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.  
EXCMO. SR. D. IMANOL MURUA ARREGUI.

El Secretario,

SR. D. CARMELO ARCELUZ MUGICA.

**RELACION N.º 1**  
**BIENES, DERECHOS Y OBLIGACIONES ADSCRITOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN**

NOMBRE	DIRECCION	SITUACION PATRIMONIAL	SUPERFICIE Y CAPACIDAD
Escuela de Formación Agraria de Fraisoro .....	Zizurkil	Terrenos: 157.800 m <sup>2</sup> 2 plantas de 905,92 m <sup>2</sup> 2 sótanos de 254,47 m <sup>2</sup> y 24 m <sup>2</sup>	Propiedad Propiedad
Vaquería .....	Zizurkil	Planta de 495 m <sup>2</sup> con depósito de estiércol de 252 m <sup>3</sup> y pe- queño estiércolero de 56 m <sup>3</sup>	Propiedad
Pabellón destinado a henil, parque de maquinaria y planta de elaboración de sidra .....	Zizurkil	Dos plantas de 525 m <sup>2</sup>	Propiedad
Depósito de agua potable con cesta de bombas .....	Zizurkil	200 m <sup>3</sup>	Propiedad
Silo horizontal .....	Zizurkil	21 m. x 4 m. x 2 m.	Propiedad
Tres silos cilíndricos .....	Zizurkil	50 m <sup>3</sup> cada uno	Propiedad
Invernadero .....	Zizurkil	425 m <sup>2</sup>	Propiedad
Nave para conejos, gallinas y vacas .....	Zizurkil	3 naves de 5 x 30 m.	Propiedad
Vehículo Land-Rover .....		SS-5638 M	Propiedad

## RELACION N.º 2

APLLIDOS Y NOMBRE	N.º DE REGISTRO PERSONAL	CATEGORIA	FUNCIones	RETRIBU- CIONES BASICAS AÑO 1984	RETRIBU- CIONES COMPLEMENTARIAS AÑO 1984	TOTAL AÑO 1984	SITUACION ADMINIST.
KARRERA AGUIRREBARRENA, Antxon	031153	8	Director de la Escuela. Ingen. Téc.	1.006.796	1.766.058	2.772.854	Funcionario
GARCIA SANZ, Alberto	111006	10	Ingeniero Agrónomo	<b>2.498.398</b>	–	2.498.398	Laboral
OSSES GASCON, Antonio	098008	8	Ingen. Téc. Profesor encargado del Centro	2.091.124	–	2.091.124	Laboral
MARTINEZ ITURRIOL, Remedios	052506	8	Profesora Instructora rural, actualmente n.º 6	1.405.180	–	1.405.180	Laboral
VALMASEDA, ORTIZ, Begoña	0000093	8	Profesora	1.742.608	–	1.742.608	Laboral Event
GURUCEAGA ARANO, Luciano	000158	3	Operario	1.183.476	–	1.183.476	Laboral
(Sustitucion S.M.)							
TORREGARAY ARRUTI, M.ª Angeles	054007	3	Cocinera	1.158.598	–	1.158.598	Laboral
MANTERO LAZPIROZ, M.ª Teresa	011635	2	Cocinera	1.108.842	–	1.108.842	Laboral
SAGASTUME GOROSTIDI, Arantza	011650	3	Cocinera	1.108.842	–	1.108.842	Laboral
URRESTARAZU LASCURAIN, León	031401	4	Capataz	850.598	843.962	1.694.560	Funcionario
GORRITI FERNANDINO, Justo	212100	4	Capataz de Campo	1.440.544	–	1.440.544	Laboral
ARTOLA AGUIRRE, Ignacio	216309	4	Operario	1.282.610	–	1.282.610	Laboral
USANDIZAGA IZAGUIRRE, Lorenzo	007412	4	Operario	1.254.386	–	1.254.386	Laboral
OTAMENDI MUÑAGARRI, Daniel	008413	4	Operario	1.254.386	–	1.254.386	Laboral
ZALDUA ITURZAETA, Pilar	215707	3	Cocinera	1.233.232	–	1.233.232	Laboral
GARMENDIA ITURBE, José	011502	3	Operario de Campo	1.108.842	–	1.108.842	Laboral
LABACA ALTUNA, Pedro	212407	3	Operario de Campo	1.183.476	–	1.183.476	Laboral
ZALDUA ARRUABARRENA, Ignacio	215707	3	Operario de Campo	1.233.232	–	1.233.232	Laboral
OTAMENDI ZUBELDIA, Asensio	000131	3	Operario de Campo	1.254.386	–	1.254.386	Laboral
BENGOECHA ABERASTURI, Víctor	011304	4	Operario	1.254.386	–	1.254.386	Laboral
ERASUN EIZMENDI, José Manuel	216905	4	Operario	1.254.386	–	1.254.386	Laboral (S.M.)